



# NANOS

# Patient

# Brochure

## Dry Eye Syndrome

*Copyright © 2016. North American Neuro-Ophthalmology Society. All rights reserved. These brochures are produced and made available "as is" without warranty and for informational and educational purposes only and do not constitute, and should not be used as a substitute for, medical advice, diagnosis, or treatment. Patients and other members of the general public should always seek the advice of a physician or other qualified healthcare professional regarding personal health or medical conditions.*

## Secchezza degli occhi

**Il medico ritiene che tu possa avere gli occhi asciutti.**

Il film lacrimale è una miscela complessa di acqua e prodotti chimici che idratano e proteggono l'occhio. Il film lacrimale funge da superficie di messa a fuoco per l'occhio. Le persone con anomalie del film lacrimale pur avendo diagnosi di "occhi secchi" possono non ritenere che i loro occhi siano asciutti.

Prurito, bruciore, una sensazione che ci sia sabbia o ghiaia che graffi negli occhi, o offuscamento intermittente della visione possono essere tutti sintomi di "occhi secchi". Ci sono una serie di trattamenti, farmaci e procedure che possono alleviare i sintomi di secchezza oculare. Il medico può aiutare a determinare quale trattamento è meglio per voi.

Le lacrime non sono solo fatte di acqua salata. Il film lacrimale può essere pensato come un sandwich a tre strati. C'è "mucina" in basso a contatto con l'occhio, l'acqua e i sali nel mezzo, e uno strato di "lipidico" verso l'esterno. Tutti e tre i livelli devono funzionare correttamente per proteggere e idratare l'occhio. Un problema con uno qualsiasi di questi tre strati può causare "sindrome dell'occhio secco."

**Ma come sono fatti questi strati?**

### **Lo strato di mucina**

Lo strato di mucina contiene muco che forma un legame tra l'acqua salata e la superficie anteriore dell'occhio. Lo strato di mucina stabilizza il film lacrimale e impedisce ai batteri e ai detriti di aderire ad occhio.

### **Lo strato acquoso**

L'acqua salata, o strato acquoso, contiene molto più di acqua e sale. Ha anche proteine come immunoglobuline, che aiutano a prevenire le infezioni, e il lisozima che digerisce le proteine dannose secrete dai batteri.

Questa figura mostra la relazione tra l'occhio sinistro, ghiandola lacrimale, puntini lacrimali e sacco lacrimale. Il componente acquosa salata del film lacrimale è secreta dalla ghiandola lacrimale. Si trova appena sopra l'occhio, dietro la palpebra, all'interno della cavità oculare. Le normali aperture e chiusure rapide delle palpebre ("ammiccamento") portano le nuove lacrime verso il basso, sulla superficie dell'occhio. Le lacrime poi drenano attraverso due fori, o "puntini lacrimali". La palpebra superiore di ogni occhio ha un puntino e la palpebra inferiore di ogni occhio ha un puntino. I puntini lacrimali vengono poi collegati da un piccolo impianto idraulico che li collega al sacco lacrimale, situato tra l'occhio e il lato del naso e dal sacco le lacrime si scaricano nel naso. Ecco perché quando piangi, devi soffiarti il naso.

### **Lo strato lipidico**

1

I lipidi non sono altro che grassi e oli. Essi aiutano a prevenire l'evaporazione del film lacrimale e aumentare la distribuzione del film lacrimale sulla superficie anteriore dell'occhio. Come le mucine, anche i lipidi funzionano per stabilizzare il film lacrimale sulla superficie dell'occhio. Uno strato lipidico sano impedisce la irritazione meccanica dalle palpebre e quindi gli eccessivi ammiccamenti. Tutte queste funzioni contribuiscono a mantenere il film lacrimale regolare e continuo, proteggendo la superficie dell'occhio e garantendo una superficie di messa a fuoco otticamente chiara per l'occhio.

### **Ammiccamento e film lacrimale**

Le palpebre possono essere considerate come dei tergilicristalli che diffondono il film lacrimale in modo uniforme sulla superficie dell'occhio. Eventuali problemi con le palpebre possono influenzare il film lacrimale e impedire al film lacrimale di funzionare correttamente; per esempio vi sono delle condizioni patologiche in cui le palpebre non si

chiudono completamente. Anche le cicatrici delle palpebre per lesioni possono compromettere il corretto movimento delle palpebre

### **Sintomi di secchezza oculare**

**I pazienti con occhi secchi possono** presentare sintomi diversi a seconda degli strati del film lacrimale alterati. Alcune persone hanno la sensazione che i loro occhi si sentono "secchi", ma molti non hanno questa sensazione. Alcune persone provano prurito, bruciore, o una sensazione che ci sia qualcosa nel loro occhio ("sensazione di corpo estraneo"). Altri hanno sintomi di offuscamento della vista, o anche visione doppia.

*Come può un problema del film lacrimale causare visione sfocata o addirittura doppia?* Il film lacrimale è anche una superficie di messa a fuoco importante per l'occhio, come una sorta di "lente d'acqua". Qualsiasi problema che rende il film lacrimale irregolare o instabile, può portare a problemi con la messa a fuoco. Una lamentela comune di persone con sindrome dell'occhio secco è che quando leggono, la loro visione è chiara in un primo momento, ma dopo aver letto per 10 o 20 minuti, la loro visione diventa sfocata e non possono più vedere chiaramente.

### *Perché i miei occhi sono secchi?*

Poiché il film lacrimale è complesso, ci sono diversi problemi che possono causare l'occhio secco. Qui ci sono solo alcuni esempi.

#### **Cause ambientali**

Le persone che vivono in climi secchi hanno più probabilità di essere colpiti da occhio secco. Una ridotta umidità provoca una più rapida evaporazione del film lacrimale dalla superficie dell'occhio. Polvere, sporcizia, e inquinamento possono anche far peggiorare la sindrome dell'occhio secco.

#### **Cause ormonali**

Le donne che hanno passato la menopausa tendono ad avere meno secrezione lacrimale. Le donne in gravidanza tendono ad avere maggiore secrezione lacrimale. Le donne che hanno superato la menopausa che assumono terapia ormonale sostitutiva (come gli estrogeni) tendono ad avere meno secrezione lacrimale. L'effetto della terapia sostitutiva con estrogeni sulla secrezione lacrimale non è completamente noto.

2

#### **Farmaci**

Alcuni farmaci possono causare occhio secco.

Oltre alla terapia ormonale sostitutiva, gli antistaminici e alcuni antidepressivi (come la amitriptilina) possono causare la sindrome dell'occhio secco. Si dovrebbe sempre consultare il medico prima di interrompere qualsiasi farmaco prescritto, anche se si pensa che possa causare la sindrome dell'occhio secco.

#### **Palpebre e ammiccamento**

Le persone i cui occhi non si chiudono completamente quando ammiccano (ad esempio, i pazienti con malattia di Graves), o che si chiudono raramente (per esempio, i pazienti con malattia di Parkinson), sono più inclini alla sindrome dell'occhio secco. Le persone che leggono molto o lavorano al computer molto sono anche più inclini alla sindrome dell'occhio secco. Quando leggiamo o ci concentriamo, noi chiudiamo le palpebre meno frequentemente per cui la parte di lacrima che evapora è maggiore e da qui l'occhio secco.

## **Trattamento dell'occhio secco**

Ci sono diversi trattamenti per gli occhi asciutti e la terapia appropriata dipende dalla identificazione della componente del film lacrimale patologica.

Per molti pazienti le lacrime artificiali sono sufficienti.

Altri individui con alterazioni palpebrali necessitano di chirurgia palpebrale.

### **Lacrime artificiali**

Le lacrime artificiali sono disponibili come prodotti da banco, acquistabili in farmacia anche senza la prescrizione del medico. Ci sono molte marche diverse di lacrime artificiali e tipi di lacrime artificiali. Il medico può aiutare il paziente a sceglierle, ma spesso la gente deve sperimentare diversi tipi di lacrime fino a trovare quella che funziona bene. Esistono delle lacrime artificiali più dense di altre e alcuni pazienti le preferiscono perché il sollievo dura più a lungo.

Ad altre persone non piacciono le lacrime dense perché momentaneamente offuscano la loro visione. Per i pazienti che devono utilizzare lacrime artificiali spesso, i medici a volte consigliano una soluzione di lacrime artificiali senza conservanti.

#### *Lacrime artificiali in forma di pomata*

I pazienti con grave secchezza oculare a volte hanno bisogno di usare una pomata per proteggere i loro occhi. Alcuni pazienti tuttavia hanno bisogno di utilizzare una lacrima artificiale in forma di pomata solo prima di coricarsi, di notte, particolarmente utile per i pazienti i cui occhi non si chiudono completamente quando sono addormentati, o per i pazienti che hanno i più gravi sintomi di secchezza oculare solo al risveglio mattutino.

### **Antinfiammatori**

I medici a volte prescrivono un antinfiammatorio in forma di collirio per i pazienti con le forme più gravi di occhio secco. Il farmaco più comunemente prescritto per questa condizione è la ciclosporina, (nota del traduttore) ancora non presente in commercio in Italia.

### **Palpebra, impacchi, scrubs e antibiotici.**

Alcune persone hanno problemi con le secrezioni delle ghiandole che secernono lipidi nel film lacrimale. La condizione più comune è **l'acne rosacea**. Questi pazienti possono avere insufficiente secrezione o eccessiva secrezione, o secrezioni che sono troppo dense. Il medico può prescrivere un regime di impacchi oculari e scrub palpebrali per affrontare questi problemi. A volte un antibiotico orale, come la doxiciclina, è utile, soprattutto nelle persone con acne rosacea. Questi antibiotici agiscono sulle secrezioni delle ghiandole di Meibomio e contribuiscono a stabilizzare lo strato lipidico del film lacrimale. Il medico può prescrivere uno di questi antibiotici, anche se non si tratta di una infezione evidente.

### **Tappini lacrimali**

Le persone con problemi di secchezza oculare importante devono chiudere temporaneamente i loro puntini lacrimali (vedere il diagramma di drenaggio lacrimale sopra) per aumentare la quantità di lacrime sulla superficie dell'occhio. I tappini devono essere inseriti da un medico e possono essere temporanei o permanenti.

I medici possono anche utilizzare uno strumento di cauterizzazione per chiudere definitivamente il puntino lacrimale se la condizione persiste

### **Chirurgia**

La chirurgia è necessaria solo se i pazienti hanno una palpebra danneggiata, se i pazienti hanno palpebre che non si chiudono completamente, o se i pazienti hanno una palpebra che non è posizionata correttamente.

### **Domande frequenti**

*Come posso avere gli occhi asciutti quando invece i miei occhi lacrimano per tutto il tempo?*

Eccessiva secrezione lacrimale acquosa è un segno comune negli occhi asciutti. Questa lacrimazione è dovuta ad un riflesso che si verifica in risposta alla irritazione della superficie oculare causata da alterazioni dei tre strati del film lacrimale.

*Uso le lacrime artificiali, ma non sembrano essere di aiuto. Sto facendo qualcosa di sbagliato?*

La selezione della modalità di trattamento dipende in gran parte dalla gravità della malattia. Le sole lacrime artificiali possono essere sufficienti per i casi più lievi, mentre per le situazioni più gravi, le gocce di solito devono essere utilizzate in combinazione con altri trattamenti. Affinché le lacrime artificiali siano efficaci, devono essere utilizzate costantemente tutti i giorni e più volte al giorno.